



從國際到臺灣，圖書館閱讀樂 「公共圖書館如何培養並提升 國民閱讀能力？」座談會側記

劉藍玉 ◎ 國家圖書館出版品國際交換處編輯

國際圖書館協會聯盟（International Federation of Library Associations and Institutions，簡稱IFLA）為獨立的國際性非政府組織，與聯合國教科文組織（UNESCO）有正式的協作關係，具有聯合國觀察員身分，更在1999年成為世界貿易組織（WTO）的觀察員，目前擁有1,600多名會員，遍布世界各地。國家圖書館很榮幸邀請到本屆IFLA會長Ms. Ellen R. Tise，於4月21日至26日來臺進行專業交流。

Ms. Ellen R. Tise擁有南非各著名大學圖書館及資訊部門服務25年以上的豐富經驗，並於1998至2002年間，擔任南非圖書館與資訊學會首任會長。她曾獲得多項傑出領導才能和圖書館傑出貢獻獎的殊榮，包括在2010年，由大學與研究圖書館協會國際關係委員會（International Relations Committee of the Association of College and Research Libraries, ACRL）頒發的特別表彰獎，表彰其在國際圖書館事業長久以來的傑出貢獻。Ms. Ellen R. Tise於2009年被選為IFLA會長，在此之前，她曾於2001至2005年間，擔任過IFLA聯邦理事會和執行委員會（Federation's Governing Board and Executive Committee）常設委員。

本次參訪期間，本館特別於4月22日下午，安排Tise會長以「圖書館為成長發展的重要機構」（Libraries are critical institutions for growth and development）為題，假國立臺灣大學文學院演講廳舉行演講，演講後並與圖資界師生、相關從業人員，以及對圖書館發展有興趣的一般民眾，進行30分鐘左右的意見交流。

另於4月25日上午假國家圖書館會議室，以「公共圖書館如何培養並提升國民閱讀能力？」為題，安排Tise會長與國內公共圖書館專業人員進行座談，包括臺北市立圖書館、高雄市立圖書館、國立臺中圖書館、國立中央圖書館臺灣分館在內的公共圖書館館長都出席座談，並以「圖書館在國民閱讀素養培養與提升的工作上應扮演的角色」、「公共圖書館閱讀推廣計畫之實踐與困難」及「公共圖書館該如何營造閱讀環境？」三大議題，進行意見交流及經驗分享。

座談會一開始，Tise會長就以閱讀為基本人權點出座談會的主題，接著引用阿姆斯特丹大

學研究人員泰勒根（Saskia Tellegen）的研究成果，指出孩童雖然也擁有閱讀的基本人權，但是在數位媒體充斥的今天，「除非我們可以讓孩童清楚的知道閱讀不僅是透過故事探索世界的方法，他們還能透過自己的感情體會故事，並且想像自己故事的結局，否則書籍將會被電動玩具徹底取代。」

Tise會長接著分享國際圖書館界推動閱讀的做法，包括圖書／圖書館週、印製相關宣傳手冊、在劇院舉辦閱讀活動的開／閉幕儀式、透過大眾媒體宣傳等等，近來也有越來越多圖書館跟書商和出版商合作，舉辦相關活動，互蒙其利。而在閱讀素養世界排名數一數二的北歐國家，最近也開始讓小朋友推薦書籍給同年齡的孩子，或是在圖書館網站上的虛擬聊天室裡，張貼孩子的閱讀心得，甚至由圖書館出面，為讀者組織讀書會。最後Tise會長再次引用泰勒根的報告：「在書中，孩子不會迷失，他們閱讀並藉由閱讀控制情緒，他們永遠都會記得書中最引人入勝的章節，並想要與自己的人生經驗做連接」。

泰勒根的這段話，正好可以從高雄市立圖書館（以下簡稱高市圖）施純福館長報告的高市圖活動回應中，得到很好的印證：

閱讀，可以在生氣時讓心靜下來。

心煩時，可以隨手拿出書來閱讀，放下心來快樂的看書。

閱讀，能豐富我們的想像力，啟發我們的思考能力，帶給我們新的希望。

——「我的閱讀希望」，一位10歲小朋友

五都合併後的高雄市，成為臺灣面積最大，人口數第二多的直轄市，為了在幅員遼闊的服務區內做好閱讀扎根的服務，高市圖積極推動行動圖書館、延長夜間開放時間，並主動協助學校推動閱讀。

臺北市立圖書館（以下簡稱北市圖）洪世昌館長和國立中央圖書館臺灣分館（以下簡稱央圖臺灣分館）黃雯玲館長，都在回應中表示目前北市圖和央圖臺灣分館的閱讀服務已經分級，分別為嬰幼兒、兒童、青少年、成年人及銀髮族提供不同的閱讀服務，同時為了因應服務區內外籍新娘和外勞逐年增加的現象，推出多元文化的服務，包括設立多語文閱覽室、國臺語教學、舉辦多元文化體驗活動。

央圖臺灣分館黃館長和國立臺中圖書館（以下簡稱國中圖）呂春嬌館長，則分別提出央圖臺灣分館和國中圖在推動閱讀的工作上所遇到的困境。黃館長和呂館長都指出，強大的升學壓力讓國高中生參與閱讀活動的比率偏低，不然就是對閱讀活動期望過高，以為可以從閱讀活動中學到讓他們考得更好的閱讀技巧。黃館長進一步建議臺灣出版商往大字版的方向發展，因為在推動銀髮族閱讀活動時，除了金庸的武俠小說以外，幾乎沒有其他的書有大字版，讓館員處於巧婦難為無米之炊的窘境；此外，因為欠缺專業人力，再加上語言障礙，使得央圖臺灣分館對新住民的服務工作充滿挑戰。國中圖則認為臺灣閱讀資源的城鄉差距仍然很大，因此呂館長



認為，網路技術和電子書應用將會成為國中圖未來主要的業務發展方向。

位於臺北都會區，最容易感到競爭壓力的北市圖洪館長，則在座談交流中跟負責閱讀推廣的同儕們討論，合理的閱讀推廣指標究竟為何？是參與閱讀活動的人數？藏書量和入館人數？借書量？電子資源使用量？每天閱讀的時間？個人購書量？還是乾脆直接看PISA（the Programme for International Student Assessment，國際性學生評量）和PIRLS（Progress in International Reading Literacy Study，促進國際閱讀素養研究）的指標？

高市圖施館長最後則以管理大師彼得·杜拉克（Peter F. Drucker）於《非營利機構的經營之道》一書中提出的「使命為先」觀念，跟在座公共圖書館館員共勉，並引用法國作家古勒莫（Jean Marie Goulemot）的詩句：「圖書館是天堂存在的證據，不會受到世間滄桑和偶然事件的影響，是一個安寧的避風港」，希望同儕們都能享受在天堂工作的快樂，並以在天堂工作為榮。

Tise會長於座談會的交流中，讚揚臺灣圖書館從業人員的努力，聽了臺灣幾個公共圖書館館長對各館閱讀推動工作的介紹後，她認為世界上其他地區圖書館在推動閱讀上所做過的努力，臺灣圖書館都已經或正在嘗試中，她相信有這些充滿使命感、活力十足的圖書館館員，臺灣在國際上的競爭力將會不斷提升，而從她來臺後的觀察中，也能從臺灣人民整體高素質的表現上，看出臺灣圖書館從業人員努力的成果。



· 座談會後合影留念，由左至右：吳美美教授、國中圖呂春嬌館長、央圖臺灣分館黃雯玲館長、國家圖書館曾淑賢館長、Ms. Ellen R. Tise、楊美華教授、林志鳳教授、洪世昌館長。）

擁有豐富國際交流經驗的Tise會長，於座談會後的午餐交流中，特別針對國內的三所「國家級」圖書館，提出疑問，並表示公共圖書館應該堅守「公共」本位，每個國家應該只有一所「國家級」圖書館，所有「國家級」圖書館都應該以分館方式，成為國家圖書館的分支機構。她同時提到國際圖書館的發展趨勢，已經朝向全國圖書館組織及業務，皆由「國家圖書館」統籌規劃的方向走，包括國民閱讀能力第一名的芬蘭，也正朝這個趨勢發展中，並建議臺灣也應該順應世界趨勢，朝

此方向發展，避免國家資源的浪費，為更多需要的人提供更專業的服務。

為了將臺灣的文化建設及圖資界努力的成果推上國際舞臺，並進一步促進臺灣圖資界與國際圖資界的交流，國家圖書館將持續邀請世界各國圖書資訊及文教界領袖及重要學者訪臺。希望在提昇臺灣國際形象的同時，也能為臺灣圖資界帶來國際間最新發展趨勢的消息，跟全球圖資界接軌。